

**CITY OF BATHURST  
REGULAR PUBLIC MEETING  
AGENDA**

December 18, 2023  
6:30 pm  
Council Chambers - City Hall



**VILLE DE BATHURST  
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE  
ORDRE DU JOUR**

le 18 décembre 2023  
18 h 30  
Salle du conseil - Hôtel de Ville

- 
- |  |  |
|--|--|
| 1. NATIONAL ANTHEM /<br>MOMENT OF REFLECTION /<br>TERRITORIAL<br>ACKNOWLEDGMENT  | 1. HYMNE NATIONAL /<br>MOMENT DE RÉFLEXION /<br>RECONNAISSANCE<br>TERRITORIALE   |
| 2. PRESENTATIONS   | 2. PRÉSENTATIONS   |
| 2.1 2024 Budget by Sonia Gauvin,<br>Treasurer  | 2.1 Budget 2024 par Sonia<br>Gauvin, Trésorière  |
| 3. ITEMS TO BE ADDED /<br>REMOVED  | 3. POINTS À AJOUTER /<br>ANNULER   |
| 4. ADOPTION OF AGENDA  | 4. APPROBATION DE L'ORDRE<br>DU JOUR   |
| 5. DECLARATION OF CONFLICT<br>OF INTEREST  | 5. DÉCLARATION DE CONFLIT<br>D'INTÉRÊTS  |
| 6. ADOPTION OF MINUTES   | 6. APPROBATION DU PROCÈS-<br>VERBAL  |
| 6.1 Regular Public Meeting Held on<br>November 20, 2023  | 6.1 Séance ordinaire publique<br>tenue le 20 novembre 2023   |
| 6.2 Special Public Meetings Held on<br>October 11, 2023, October 30,<br>2023, November 27, 2023,<br>November 29, 2023, and<br>December 4, 2023 | 6.2 Les Séances extraordinaires<br>publiques tenues le 11<br>octobre 2023, 30 octobre<br>2023, 27 novembre 2023, 29<br>novembre 2023 et 4<br>décembre 2023 |
| 7. DELEGATIONS / PETITIONS   | 7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS   |
| 8. FINANCE   | 8. FINANCES  |
| 8.1 Accounts Payable Totals for<br>November 2023   | 8.1 Total des comptes<br>fournisseurs pour le mois de<br>novembre 2023   |
| 9. MUNICIPAL BY-LAWS   | 9. ARRÊTÉS MUNICIPAUX  |
| 9.1 Proposed By-Law 2023-07 - A<br>By-Law Regulating Proceedings<br>of Municipal Council for the<br>City of Bathurst                           | 9.1 Proposition de l'arrêté 2023-<br>07 - Arrêté portant sur les<br>procédures du conseil<br>municipal de la Ville de<br>Bathurst                          |

9.1.1	<b>Second Reading of By-Law 2023-07</b>	9.1.1	<b>Deuxième lecture de l'arrêté 2023-07</b>
9.1.2	<b>Third Reading of By-Law 2023-07</b>	9.1.2	<b>Troisième lecture de l'arrêté 2023-07</b>
9.2	<b>Proposed By-Law 2023-08 - A By-Law Establishing a Code of Conduct for Elected Officials</b>	9.2	<b>Proposition de l'arrêté 2023-08 - Un arrêté portant sur l'établissement d'un code de déontologie des représentants élus</b>
9.2.1	<b>Second Reading of By-Law 2023-08</b>	9.2.1	<b>Deuxième lecture de l'arrêté 2023-08</b>
9.2.2	<b>Third Reading of By-Law 2023-08</b>	9.2.2	<b>Troisième lecture de l'arrêté 2023-08</b>
9.3	<b>Proposed By-Law 2023-09 - A By-Law to Approve the 2024 Budget of the Downtown Revitalization Corporation and to Establish a Special Business Improvement Area Levy in the City of Bathurst</b>	9.3	<b>Proposition de l'arrêté 2023-09 - Un arrêté pour approuver le budget 2024 de la Corporation de revitalisation du centre-ville de Bathurst et pour établir un prélèvement spécial pour la zone d'amélioration des affaires de la Ville de Bathurst</b>
9.3.1	<b>Second Reading of By-Law 2023-09</b>	9.3.1	<b>Deuxième lecture de l'arrêté 2023-09</b>
9.3.2	<b>Third Reading of By-Law 2023-09</b>	9.3.2	<b>Troisième lecture de l'arrêté 2023-09</b>
9.4	<b>Proposed By-Law 2024-01 - A By-Law Respecting Water and Sewer Services and Charges in the City of Bathurst</b>	9.4	<b>Proposition de l'arrêté 2024-01 - Un arrêté réglementant les services et les redevances d'eau et d'égout de la Ville de Bathurst</b>
9.4.1	<b>Third Reading of By-Law 2024-01</b>	9.4.1	<b>Troisième lecture de l'arrêté 2024-01</b>
<b>10.</b>	<b>DRAFT RESOLUTIONS</b>	<b>10.</b>	<b>RÉSOLUTIONS PROVISOIRES</b>
10.1	<b>Appointment – Planning Director</b>	10.1	<b>Nomination – Directeur d'urbanisme</b>
10.2	<b>Public Presentation</b>	10.2	<b>Présentation publique</b>
10.2.1	<b>Proposed Municipal Plan and Zoning By-Law Amendments for Property Located at 495 Riverside Drive</b>	10.2.1	<b>Amendements proposés au plan municipal et l'arrêté de zonage pour la propriété située au 495, promenade Riverside</b>
10.3	<b>2024 Budget</b>	10.3	<b>Budget 2024</b>
10.3.1	<b>Capital Budget</b>	10.3.1	<b>Budget d'immobilisations</b>

10.3.1.1	<b>General Capital Fund</b>	10.3.1.1	<b>Fonds d'immobilisation général</b>
10.3.1.2	<b>Utility Capital Fund</b>	10.3.1.2	<b>Fonds d'immobilisation pour eau et égouts</b>
10.3.1.3	<b>Municipal Capital Borrowing Board</b>	10.3.1.3	<b>Commission des emprunts de capitaux par les municipalités</b>
10.3.1.3.1	<b>Application for Authorization</b>	10.3.1.3.1	<b>Demande d'autorisation</b>
10.3.1.3.2	<b>Application</b>	10.3.1.3.2	<b>Demande</b>
10.3.2	<b>Operating Budget</b>	10.3.2	<b>Budget de fonctionnement</b>
10.3.2.1	<b>General Operating Fund</b>	10.3.2.1	<b>Fonds de fonctionnement général</b>
10.3.2.2	<b>Utility Operating Fund</b>	10.3.2.2	<b>Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égouts</b>
10.3.2.3	<b>Warrant of Assessment</b>	10.3.2.3	<b>Mandat d'imposition</b>
10.4	<b>Transfer from General Operating Fund to General Operating Reserve</b>	10.4	<b>Transfert du Fonds de fonctionnement général au Fonds de réserve de fonctionnement général</b>
10.5	<b>Transfer from Utility Operating Fund to Utility Operating Reserve</b>	10.5	<b>Transfert du Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égouts au Fonds de réserve de fonctionnement des services d'eau et d'égouts</b>
10.6	<b>Transfer to City's Park Land Reserve</b>	10.6	<b>Transfert à la réserve de terrains désignés comme parcs</b>
10.7	<b>Subsidy - Bathurst Aquatic Centre</b>	10.7	<b>Subvention - Centre aquatique de Bathurst</b>
10.8	<b>Lease Renewals - Promenade Waterfront</b>	10.8	<b>Renouvellement de baux Promenade Waterfront</b>
10.9	<b>Payment of Invoice - TownSuite</b>	10.9	<b>Paiement de facture TownSuite</b>
10.10	<b>Animal Control Officer</b>	10.10	<b>Agent de contrôle des animaux</b>

10.11	<b>Demolition of Dilapidated and Dangerous Buildings</b>	10.11	<b>Démolition de bâtiments délabrés et dangereux</b>
10.11.1	<b>1171 Miramichi Avenue (PID 20015525)</b>	10.11.1	<b>1171, avenue Miramichi (NID 20015525)</b>
10.12	<b>Proposal to Repeal Policies</b>	10.12	<b>Proposition d'abrogation de politiques</b>
10.13	<b>Lift Station #15 - Pump Repair</b>	10.13	<b>Station de relevage n° 15 - Réparation de la pompe</b>
10.14	<b>Sponsorship Requests</b>	10.14	<b>Demandes de parrainage</b>
10.15	<b>Access Agreement - ATV Trail</b>	10.15	<b>Entente d'accès - Sentier VTT</b>
10.16	<b>Appointments to Committees and Commissions</b>	10.16	<b>Nominations aux comités et commissions</b>
10.17	<b>Modification of the Cost-Sharing Formula for Regional Recreational Infrastructures</b>	10.17	<b>Modification de la formule de calcul du partage des coûts des infrastructures récréatives régionales</b>
10.18	<b>T008-23 Refuse Collection Service for Ward 2</b>	10.18	<b>T008-23 Service de collecte des ordures pour quartier 2</b>
10.19	<b>Item Discussed In-Camera</b>	10.19	<b>Point discuté à huis clos</b>
10.19.1	<b>Proposal to Repeal the Incentive Program Policy</b>	10.19.1	<b>Proposition d'abrogation de la politique du programme d'incitation</b>
11.	<b>NEW BUSINESS</b>	11.	<b>AFFAIRES NOUVELLES</b>
12.	<b>OLD BUSINESS</b>	12.	<b>AFFAIRES COURANTES</b>
13.	<b>ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS</b>	13.	<b>QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES</b>
13.1	<b>Committee Reports</b>	13.1	<b>Rapports des comités</b>
13.2	<b>Departmental Update</b>	13.2	<b>Mise à jour des Services</b>
13.2.1	<b>Summer Recap and Winter Preparations by Matthew Abernethy</b>	13.2.1	<b>Résumé de l'été et préparations pour l'hiver par Matthew Abernethy</b>
13.3	<b>Mayor's Report</b>	13.3	<b>Bulletin de la mairesse</b>
14.	<b>ADJOURNMENT</b>	14.	<b>LEVÉE DE LA SÉANCE</b>